

Traduction de sites Internet avec intégration TYPO3



L'intégration fluide du processus de traduction dans votre système TYPO3 vous permet de traduire efficacement votre site Internet. Vous pouvez exporter en quelques secondes tous les contenus à traduire depuis TYPO3 et importer la traduction spécialisée achevée en un seul clic. Ainsi, votre page TYPO3 sera toujours actuelle dans toutes les langues. Sans nécessiter ni formatage, ni copie.

Avantages

Économisez du temps et de l'argent

- Pas de copier-coller manuel.
- Exportation et importation simple de traductions, la structure des pages et le formatage sont conservés.
- Vous profitez des avantages du système de banque de données (mémoire de traduction, terminologie)
- Créez vos fichiers de traduction d'un simple clic dans TYPO3.
- Pas de doubles: les passages déjà traduits sont reconnus et enregistrés automatiquement, ils ne sont pas retraduits.

Publiez plus rapidement vos nouveaux contenus en ligne

- Grâce aux processus de traduction automatisés et standardisés, vous pouvez publier rapidement votre site Internet en plusieurs langues et l'actualiser en permanence.

Réduisez votre charge de travail informatique

- Implémentation simple du plug-in.

Augmentez la qualité de vos traductions

- Les traductions existantes sont intégrées dans notre système de mémoire de traduction.
- Le taux d'erreurs s'en trouve réduit, car les traductions sont insérées automatiquement.

Entreprise

Fondée en 1994
160 employé·e·s
100 langues
> 2000 linguistes
> 5000 client·e·s

Avantages

- Expert·e·s en langues à l'interne
- Équipe de développement interne
- Technologies de traduction les plus récentes
- Solutions d'entreprise individuelles
- Conseil compétent

Sécurité

Une discrétion absolue et une sécurité maximale de vos données confidentielles grâce à la souveraineté des données Suisse et à des processus certifiés ISO 27001.





Condition préalable

Le Localization Manager actuel (l10nmgr), une extension de TYPO3. Il sert à la création de contenus multilingues.

TYPO3 Localization Manager

TYPO3 Localization Manager (l10mng) est une extension pour le célèbre CMS TYPO3, permettant une gestion professionnelle des traductions. Les traductions passent par l'exportation / l'importation de fichiers Microsoft Excel, en ligne ou via l'exportation / l'importation de fichiers XML pour outils de traduction.

Traductions avec TYPO3

Pour la localisation d'une page TYPO3, l'extension TYPO3 Localization Manager (l10nmgr) est proposée gratuitement au téléchargement dans le TYPO3 Extension Repository. Après l'installation du Localization Manager, vous pouvez rechercher des textes traduits et à traduire dans le backend TYPO3 à l'aide de filtres prédéfinis.

Entreprise

Apostroph Group est la prestataire de services linguistiques leader de la région DACH (Allemagne, Autriche et Suisse). Le groupe rassemble 10 agences situées en Suisse et en Allemagne. Aujourd'hui, plus de 5000 entreprises et institutions font confiance à Apostroph et à ses expert-e-s. Avec ses 160 collaboratrices et collaborateurs, dont 40 linguistes, et plus de 2000 traductrices et traducteurs spécialisés et certifiés, Apostroph propose des services linguistiques dans toutes les disciplines et dans plus de 100 langues à tous les secteurs, offrant un service sur mesure pour les marchés locaux. Une expérience de longue date en technologie linguistique et en numérisation des processus ainsi que l'interaction ciblée entre l'humain et la machine sont gage de qualité et d'efficacité chez Apostroph.